



Landeshauptstadt München, Direktorium
BA-Geschäftsstelle Nord, Ehrenbreitsteiner Str. 28a, 80993 München

PROTOKOLL

der 49. Sitzung des BA 11 – Milbertshofen - Am Hart
Wahlperiode 2008 - 2014

am **Mittwoch, 10.10.2012, 19:30 Uhr**

im **Kulturhaus Milbertshofen, Curt-Mezger-Platz 1,**
80809 München

Vorsitzende
Antonie Thomsen

Privat:
Ingolstädter Str. 5
80807 München
Tel./Fax: 089/ 35 35 98 32
Antonie.Thomsen@bsb-muenchen.de

Geschäftsstelle:
BA-Geschäftsstelle Nord
Ehrenbreitsteiner Str. 28a
80993 München
Telefon: 089/ 159 86 89-32
Telefax: 089/ 159 86 89-21
bag-nord.dir@muenchen.de
Ansprechpartnerin: Frau Obermeier

München, 24.10.2012

Beginn:	19.35 Uhr
Ende:	21.30 Uhr
Sitzungsleiter/In:	Frau Thomsen
Protokoll:	Herr Steiner
Anwesende:	siehe Anwesenheitsliste
Gäste:	siehe Gästeliste

Teil A - Öffentlicher Teil:

1. Begrüßung

Frau Thomsen begrüßt die Mitglieder des Bezirksausschusses 11 sowie alle anwesenden Gäste.

1.1 Feststellung über frist- und formgerechte Ladung

Zur Sitzung wurde frist- und formgerecht eingeladen. Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

1.2 Beschluss über die TO, Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung

Die Tagesordnung sowie die TO-Ergänzung ist den Fraktionen zugegangen.

Zur Tagesordnung werden folgende Ergänzungen bzw. Änderungen vorgeschlagen:

4.2.2 Lärmbelastung durch den Euro-Industriepark

- 4.2.3 Lärmbelastung im Bereich Bad-Soden-Straße
- 6.1.2 Budget der Bezirksausschüsse
Pfarrei St. Lantpert
2 Orgelkonzerte
- 8.2.3 d) Connollystr. 14 - 28
e) Connollystr. 15 - 33
- 8.4.3 Flohmarkt des GenerationenZentrums, Milbertshofener Str. 72a
auf der Wiese vor dem Generationenzentrum und auch innerhalb des Gebäudes
am 10.11.2012 von 10.00 - 18.00 Uhr

Der so geänderten Tagesordnung wird einstimmig zugestimmt.

Das Protokoll der letzten Sitzung wird unter TOP 7.1.1 folgendermaßen ergänzt:

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (4 Gegenstimmen der Fraktionen B90/ Die Grünen/ ödp sowie FDP)

Das Protokoll der letzten Sitzung wird mit dieser Änderung einstimmig angenommen.

1.3 Amtsniederlegung von Frau Helga Folger; Amtseinführung von Herrn Udo Erhardt in den Bezirksausschuss 11

Für Frau Folger liegt ein wichtiger Grund vor, das Amt niederzulegen.

Beschluss (Niederlegung): Zustimmung, einstimmig

Herr Erhardt rückt als Listennachfolger in den Bezirksausschuss 11 nach.

Beschluss (Amtseinführung): Zustimmung, einstimmig

1.4 Neubesetzung des Unterausschusses Bau und Umwelt

Herr Erhardt rückt als Mitglied in den Unterausschuss Bau und Umwelt nach.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

1.5 Benennung der Beauftragten für Senioren (Stellvertretung), Behinderte (Stellvertretung), Baumschutz (Süd)

Die SPD-Fraktion schlägt als neue stellvertretende Seniorenbeauftragte Frau Brigitte Santoro vor.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

Die SPD-Fraktion schlägt als neue stellvertretende Behindertenbeauftragten Frau Christina Hörl vor.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

Die SPD-Fraktion schlägt als neue Baumschutzbeauftragten (Süd) Frau Susanne Schneider-Geyer vor.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

2. Berichte aus dem Stadtrat

Es liegen keine Berichte vor.

3. Berichte der Polizei

Es liegen keine Berichte von Seiten der Polizei vor.

Herr Meyer-Giesow bringt Beschwerden über nicht zugelassene, abgestellte Fahrzeuge im Bereich Detmoldstraße vor. Der anwesende Vertreter der Polizeiinspektion 43 berichtet, dass die Fahrzeuge ausländischen Autohändlern gehören. Bei Kontrollen werden sie mit roten Punkten beklebt, anschließend habe der Besitzer vier Wochen Zeit, um das Fahrzeug zu entfernen. Die Polizei hat beobachtet, dass die Fahrzeuge dann in der Regel nach ca. einer Woche von diesem Platz entfernt und vermutlich ins Ausland verkauft werden

Herr Meyer-Giesow berichtet zudem, dass bei einem Entsorgungsbetrieb in der Detmoldstraße die Feuerwehrezufahrt von innen verstellt ist.

4. Bericht der BA-Vorsitzenden sowie Antworten der Stadtverwaltung

4.1 Plenum

4.1.1 Schaffung einer neuen Einkaufsmöglichkeit in der Siedlung im Osten der Nordhaide (Empfehlung Nr. 08-14 / E 01443 der Bürgerversammlung am 24.07.2012) (Zwischennachricht)

Die Erledigung der BV-Empfehlung ist voraussichtlich erst zum Jahresende möglich.

4.1.2 Frau Thomsen gibt bekannt, dass der Termin für die außerordentliche Bürgerversammlung zum Verkehrskonzept im Münchner Norden nun feststeht. Sie findet am 04.12.2012 um 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle an der Georg-Zech-Allee 15 – 17 statt.

4.2 Bau / Umwelt

- 4.2.1 Meldung von häufiger massiver Geruchsbelästigung nach Schwefelwasserstoff in der Piccoloministraße, Installation einer Messstation am Bürgerhaus Milbertshofen (Antrag Nr. 08-14 / B 04109 des BA 11 vom 11.07.2012)

Laut den Ausführungen des Referates für Gesundheit und Umwelt ist davon auszugehen, dass keine Gesundheitsgefährdung vorliegt. Die Installation einer Messstation auf dem Dach des Kulturhauses ist daher nicht angezeigt.

- 4.2.2 Lärmbelastung durch den Euro-Industriepark

Der TOP soll in der November-Sitzung behandelt werden.

- 4.2.3 Lärmbelastung im Bereich Bad-Soden-Straße

Der TOP soll in der November-Sitzung behandelt werden.

4.3 Kultur / Soziales

- 4.3.1 Bezuschussung aus dem Budget des BA 11;
Antrag des Vereins Kultur & Spielraum e.V. vom 31.01.2012;
Stellungnahme zum Antwortschreiben OB zur Kenntnis und Prüfung alternativer Zuschussmöglichkeiten
(Schreiben des Kulturreferates)

Das Projekt „Baustelle: Kinder-architektur – die Kinderarchitekturakademie in der Spielstadt Mini-München“ konnte vom Kulturreferat mit einer Summe von 3.000,- € gefördert werden. Aufgrund der vergleichsweise geringen Haushaltsmittel im Bereich der Kulturellen Bildung kann jedoch keine regelmäßige Bezuschussung erfolgen.

- 4.3.2 Städtische Kindertageseinrichtung Schleißheimer Straße 279, WC-Anlagen
(Schreiben der 2. Bürgermeisterin)

Die Sanierung wird voraussichtlich im Jahr 2013 durchgeführt.

4.4 Verkehr

- 4.4.1 Verkehrsanbindung zur A99; kein Zubringer über die Schleißheimer Straße
(Anfrage aus der Bürgerversammlung am 24.07.2012)

Im Antwortschreiben des Referates für Stadtplanung und Bauordnung wird auf die diesbezügliche außerordentliche Bürgerversammlung (siehe TOP 4.1.2) verwiesen.

4.5 Sonstige Berichte, Termine

- 4.5.1 Termine 2013 der Veranstaltung „Das Referat für Bildung und Sport trifft die Bezirksausschüsse“

Der Termin für den Bezirksausschuss 11 findet am 16.01.2013 von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt.

Frau Thomsen gibt weitere Termine bekannt:

- Seniorentage Milbertshofen/ Hart (ÖAG für Seniorenarbeit) vom 17.10. - 19.10.2012
- 1 Jahr nah&gut (Edeka am Lieberweg) am 22.10.2012
- 25 Jahre Beratungsstelle Wohnen (Verein Stadtteilarbeit) am 07.11.2012

Des Weiteren ruft Frau Thomsen zur Kandidatur für die Seniorenvertretung auf.

5. Aktuelle Viertelstunde, Bürgerinnen und Bürger haben das Wort

Eine Bürgerin beschwert sich über die Situation am Felsennelkenanger und berichtet, dass keine einzige der aufgestellten Bänke mehr heil ist. Zudem seien zu wenig Papierkörbe vorhanden. Es wird daraufhin hingewiesen, dass erst letztes Jahr zwei neue Papierkörbe aufgestellt wurden und dass der BA gegen den Vandalismus kaum etwas unternehmen kann. Die Bürgerin gibt Fotos ab, die den Zustand dokumentieren. Man einigt sich darauf, dass beim Baureferat, Gartenbau angefragt werden soll, ob es möglich wäre, an dieser Stelle Stahlbänke (wie an den Bushaltestellen) aufzustellen. Die Fotos werden der Anfrage beigefügt.

Ein Bürger spricht den Flüsterbelag im Bereich Neuherberg-/ Rockefellerstraße an und berichtet, dass dieser ausgebessert werden müsse. Es soll beim Baureferat, Straßenunterhalt um Prüfung gebeten werden, ob die Ausbesserung aus dem laufenden Haushalt möglich ist.

6. Entscheidungsfälle und Budgetangelegenheiten

6.1 Gewährung von Zuschüssen aus dem Budget des Bezirksausschusses

- 6.1.1 Budget der Bezirksausschüsse
Sozialverband VdK München, OV Milbertshofen
Veranstaltung zum Volkstrauertag am 18.11.2012

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

- 6.1.2 Budget der Bezirksausschüsse
Pfarrei St. Lantpert
2 Orgelkonzerte

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

6.2 Entscheidungen, Behandlung von Bürgerversammlungsempfehlungen

6.2.1 Lärmindernder Straßenbelag in der Vogelhardtstraße (Empfehlung Nr. 08-14 / E 01441 der Bürgerversammlung am 24.07.2012)

Herr Meyer-Giesow hat folgende schriftliche Nachfrage zur Beschlussvorlage vorbereitet, die an das Baureferat weitergeleitet werden soll:

„Aus dem Antrag des Bürgers vom 24.07.2012 ergibt sich, dass ein gegenüber dem vorhandenen Kopfsteinpflaster lärmindernder Straßenbelag gewünscht wird, nicht unbedingt jedoch ein in der Testphase befindlicher innovativer Fahrbelag. Die Verwaltung wird um Mitteilung gebeten, unter welchen Voraussetzungen in Wohnstraßen, wie der Vogelhardtstraße, ein „normaler“ Asphalt zur Lärminderung auf dem vorhandenen Kopfsteinpflaster aufgebracht werden kann, da dies beispielsweise in der Milbertshofener Straße bereits vor langer Zeit geschehen ist.“

Es wird vorgeschlagen, die Vorlage abzulehnen und die Anfrage an das Referat zu leiten.

Nach ausführlicher Diskussion erfolgt die Abstimmung.

Beschluss (Ablehnung der Referentenvorlage): Zustimmung, mehrheitlich (13 Gegenstimmen der SPD)

Beschluss (Weiterleitung der Nachfrage): Zustimmung, mehrheitlich (12 Gegenstimmen)

6.2.2 Gefährliche Spielgeräte am Spielplatz Korbinianstraße (Empfehlung Nr. 08-14 / E 01449 der Bürgerversammlung am 24.07.2012)

Beschluss (zur Referentenvorlage): Zustimmung, einstimmig

7. Anträge

7.1 Plenum

7.2 Bau / Umwelt

7.3 Kultur / Soziales

7.4 Verkehr

7.1.1 Antrag auf Blitzampel Neuherbergstr./ Trenkleweg (Bürgerantrag)

Im Unterausschuss wurde keine Einigung erzielt.

Der anwesende Vertreter der Polizeiinspektion 43 berichtet, dass an dieser Kreuzung bisher lediglich ein Rotlichtverstoß registriert wurde. Bei den aufgenommenen Unfällen habe es sich stets um Auffahrunfälle an der roten Ampel gehandelt, die in keinerlei Zusammenhang mit Geschwindigkeitsverstößen standen.

Beschluss: Ablehnung, einstimmig

8. Anhörungen

8.1 Plenum

8.1.1 Änderung der BA-Satzung: Durchführung von Informationsveranstaltungen zu Brennpunktthemen durch die Bezirksausschüsse

Der vom Direktorium vorgeschlagenen Änderung der Bezirksausschuss-Satzung soll zugestimmt werden.

Beschluss (zur Vorlage): Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

8.1.2 Kinder entscheiden in ihrem Stadtteil (Initiative von Frau Bürgermeisterin Strobl im Treffen der BA-Vorsitzenden; Antrag Nr. 08-14/ A 02754 der Stadtratsfraktion Die Grünen/ RL) **(vertagt in der Sitzung am 19.09.2012)**

Frau Koller berichtet, dass der Verwaltungs- und Personalausschuss und der Kinder- und Jugendhilfeausschuss in der gemeinsamen Sitzung am 09.10.12 die Thematik bereits behandelt haben. Die Stellungnahme des Bezirksausschusses 11 kann jedoch noch für die Vollversammlung des Stadtrats nachgereicht und berücksichtigt werden kann.

Folgende Stellungnahme wird abgegeben:

zu 1.: Es besteht keine Bereitschaft, ein festes Budget für die Kinder- und Jugendbeteiligung auszuweisen.

zu 2.: Die vorgeschlagenen Rechtsänderungen werden nicht befürwortet.

zu 3.: Es besteht keine Bereitschaft zur Mitwirkung bei einem Arbeitskreis.

zu 4.: Es besteht keine Präferenz für eines der Modelle.

zu 5.: Der Bezirksausschuss 11 kann sich keine fachliche Unterstützung vorstellen.

zu 6.: Dem Vorschlag des Sozialreferates wird nicht zugestimmt.

Beschlüsse (zu Ziffern 1 - 6): jeweils Zustimmung, mehrheitlich (3 Gegenstimmen der Fraktion B90/ Die Grünen/ ödp)

8.2 Bau / Umwelt

8.2.1 Verkauf einer städtischen Immobilie: Moosacher Str. 26

Der Unterausschuss empfiehlt, die Behandlung zu vertagen und vorab beim Kommunalreferat nachzufragen, welche zukünftige Nutzung des Grundstücks vorgesehen ist.

Beschluss (zur Vorgehensweise): Zustimmung, einstimmig

8.2.2 Bauvorhaben a) Wegenerstr. 7 - 9 (inklusive Baumfällungen)

Der Unterausschuss hat keine Einwände gegen das Bauvorhaben und die Baumfällungen, jedoch erscheinen die Nachpflanzungen zu wenig. Es soll daher beim Referat für Stadtplanung und Bauordnung um Prüfung gebeten werden, ob nicht mehr Bäume nachgepflanzt werden könnten.

Beschluss (zur Vorgehensweise): Zustimmung, einstimmig

b) Georgenschwaigstr. 28

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

8.2.3 Vollzug der Baumschutzverordnung, Einzelmaßnahmen a) Starenweg 50

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung. Die Untere Naturschutzbehörde hat sich die Bäume angesehen und wird die Fällungen genehmigen.

Beschluss (zur Fällung): Zustimmung, einstimmig

Beschluss (zur Ersatzpflanzung): Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

b) Wallensteinstr. 18 b

Der Unterausschuss empfiehlt Ablehnung. Der Baum ist erhaltenswert.

Beschluss (zur Fällung): Ablehnung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

c) Dohlenweg 28

Der Unterausschuss empfiehlt Zustimmung.

Beschluss (zur Fällung): Zustimmung, einstimmig

Beschluss (zur Ersatzpflanzung): Zustimmung, mehrheitlich (1 Gegenstimme der FDP)

d) Connollystr. 14 – 28

Die Pappeln sind ortsbildprägend.

Beschluss (zur Fällung): Ablehnung, mehrheitlich (11 Gegenstimmen)

e) Connollystr. 15 - 33

Die Pappel ist ortsbildprägend.

Beschluss (zur Fällung): Ablehnung, mehrheitlich (11 Gegenstimmen)

8.3 Kultur / Soziales

- 8.3.1 Zugangssituation zu Hort und Tagesheim am Hildegard-von-Bingen-Anger 4
(Schreiben des Referates für Bildung und Sport)
(vertagt in der Sitzung am 08.08.2012 und 19.09.2012)

Es fand ein gemeinsamer Ortstermin mit Vertretern des Referates für Bildung und Sport und der betroffenen Einrichtungen statt. Der BA hatte bereits in der Vergangenheit vorgeschlagen, dass die Stadt entweder den Privatweg kaufen oder die Feuerwehrezufahrt nutzen sollte, um die problematische Zugangssituation zu verbessern. Dies wurde abgelehnt. Im Ergebnis wurde der schnellstmöglichen Lösung – der Verlegung des Zugangs an die nördliche Zaunseite, wie vom Referat vorgeschlagen – zugestimmt.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

Frau Tomsche berichtet ausführlich über die Sitzungen der RAGS.

8.4 Verkehr

- 8.4.1 Veranstaltung auf öffentlichem Verkehrsgrund;
27. München Marathon am 14.10.2012 mit Halbmarathon, 10km-Lauf sowie Trachtenlauf am 13.10.2012 (nur Olympiapark)
(2. Nachtrag)

Es bestehen keine Einwände.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

- 8.4.2 Veranstaltung auf öffentlichem Verkehrsgrund;
„Cycling Days“, Radrennveranstaltung am 28.04.2013

Es bestehen keine Einwände.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

- 8.4.3 Flohmarkt des GenerationenZentrums, Milbertshofener Str. 72a
auf der Wiese vor dem Generationenzentrum und auch innerhalb des Gebäudes
am 10.11.2012 von 10.00 - 18.00 Uhr

Es bestehen keine Einwände.

Beschluss: Zustimmung, einstimmig

9. Kenntnisnahmen und Unterrichtungen

9.1 Plenum

9.2 Bau / Umwelt

- 9.2.1 Meldelisten Bauvorhaben
- 9.2.2 Baumaßnahmen der Stadtwerke München
- 9.2.3 Baumaßnahmen der Stadtwerke München – Stromprojekt Netztrafostation Moosacher
Straße - Änderung im Terminablauf
(Informationsflyer)
- 9.2.4 Fällungsgenehmigung Wachterstr. 35
- 9.2.5 Kanalsanierungen (u.a. Am Hart)
Maßnahmen- und Projektgenehmigung
- 9.2.6 Entwicklungsplanung Olympiapark
Vorlagen Nr. 08-14/ V 10158
- 9.2.7 Entwicklungsziele für Ausgleichsflächen in der Bauleitplanung
Vorlagen Nr. 08-14/ V 09168
- 9.2.8 Beschlussvollzugskontrolle (BVK)
Vorlagen Nr. 08-14/ V 10181
- 9.2.9 Kostenerhebung im Genehmigungsverfahren nach der Bayerischen Bauordnung,
Antrag auf Änderung des Kommunalen Kostenverzeichnisses (Anlage zur Satzung über
die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen im eigenen Wirkungskreis
der Landeshauptstadt München)
Vorlagen Nr. 08-14/ V 09600
- 9.2.10 Münchner Kleingartenwesen, Modifizierung des Generalpachtvertrages
Vorlagen Nr. 08-14/ V 09983

9.3 Kultur / Soziales

- 9.3.1 Mietspiegel für München,
Aufnahme von Bestandsmieten in den Münchner Mietspiegel
Vorlagen Nr. 08-14/ V 09836
- 9.3.2 Mieterbeiratswahl 2012
Berufung der stimmberechtigten Mitglieder
Bekanntgabe der beratenden Mitglieder
Vorlagen Nr. 08-14/ V 09342
- beglaubigte Ausfertigung -
- 9.3.3 Studie „Älter werden in München“
- Untersuchungskonzeption
- Ermächtigung zur Auftragsvergabe
- Satzungserlass zur Befragung von Haushalten
Vorlagen Nr. 08-14/ V 10069
- beglaubigte Ausfertigung -
- 9.3.4 Neue Werkwohnungen
a) Neue Werkwohnungen I: Betriebe und Unternehmen der Öffentlichen Hand
b) Neue Werkwohnungen II: Mittelständische und große Privatunternehmen
c) Mehr Wohnungen für München - Nur ein größeres Wohnungsangebot kann Mieten senken!
Vorlagen Nr. 08-14/ V 10159
- 9.3.5 Genehmigung der Zweckentfremdung von Wohnraum
a) Kaadener Straße
b) Rothpletzstraße
- 9.3.6 Unveränderte Fortführung einer Schank- und Speisewirtschaft:
Käfer in der BMW-Welt, Am Olympiapark 1

9.4 Verkehr

- 9.4.1 Versammlungsanzeigen

10. Sonstiges

Herr Meyer-Giesow berichtet über die geplante Stadtteilbroschüre und bittet die neuen Bezirksausschuss-Mitglieder, ihm zu diesem Zwecke Fotos von sich zuzuschicken. Zudem bittet er darum, ggf. neue Einrichtungen im Stadtbezirk mitzuteilen.

Genehmigt
Antonie Thomsen

A handwritten signature in black ink that reads "Antonie Thomsen". The script is cursive and fluid.

Vorsitzende des BA 11

Für das Protokoll
Michael Steiner

BA-Geschäftsstelle